

# NEWSLETTER

ENGINEERING QUAD 31, ROOM 1  
UNIVERSITY OF HAWAII  
HONOLULU, HAWAII 96822

PHONE: 948-8934

Vol. XI: 16

December 16, 1979

## TABLE OF CONTENTS

Beginning with this issue, the initial entry of each newsletter will be a table of contents. News items will be listed sequentially and by page number. Some of our (more casual?) readers report missing seminar announcements; hopefully a glance at the table of contents will alert readers to all items of interest in each Newsletter. Contents of this issue:

	Page
Translation Project: German Ethnographies of Micronesia	2
Felix Wendt, Dean, USP School of Agriculture Visit to UH	2
Bibliography: Japanese Publications on Micronesia	2
Obituary: Klaus-Friedrich Koch	3
PIP Graduate	
Australian Publications in PIP Office	3
High School Text: Pacific History	4
Symposium: Oceanic and Australian Aboriginal Music Research	4
College of Tropical Agriculture; South Pacific Commission	5
East-West Center Conference and Pacific Development Project	6
Peacesat Schedule	8

TRANSLATION PROJECT: GERMAN  
ETHNOGRAPHIES OF MICRONESIA

Pacific Islands Studies has begun a joint project with the Historic Preservation Office, U.S. Trust Territory, and the Social Science Research Institute (SSRI), U. of H., to prepare accurate translations of the volumes of the Ergebnisse der Sudsee Expedition 1908-10 edited by C. Thilenius. Portions of the German ethnographies were translated during World War II, but the translations are incomplete and of inconsistent quality. The project is being financed by the Historic Preservation Office in Saipan. Office space and assistance in manuscript preparation is being provided by SSRI. Ms. RUTH RUNEBORG has been contracted to begin translation; in addition to her skills as a translator, she has an M.A. in Anthropology from Northwestern University. The Historic Preservation Office will also provide a publication subsidy. Progress reports will appear in future editions of the Newsletter.

FELIX WENDT, DEAN, USP SCHOOL  
OF AGRICULTURE VISIT TO UH

Dean FELIX WENDT of the School of Agriculture of the University of the South Pacific located at Alafua, Western Samoa, visited the College of Tropical Agriculture on October 29 and 30. Dean Wendt's visit was a follow up to the visit of Vice Chancellor JAMES MARAJ to the Manoa Campus at the end of September and to Dean WILLIAM FURTICK's visit to the University of the South Pacific last March. These occasions have focused attention on the development of plans for the University of Hawaii and in particular the College of Tropical Agriculture to render support to the development of the School of Agriculture at Alafua.

The Agency for International Development intends to finance a five-year institutional development program for Alafua with heavy emphasis on building a functioning system for the training of young agriculturists as well as the improvement of extension services in the eleven nation area served by USP. The University of Hawaii expects to play a principal role as a partner in this activity.

On Dr. Wendt's current visit to the United States, he will be making stops at other U.S. institutions to review their capabilities to provide assistance to Alafua.

In his visits on Campus, Dr. Wendt had an opportunity to meet with Acting Provost DAVID HEENAN as well as many groups in the College of Tropical Agricultural Bibliographic Service, the Food Technology Laboratory, the Office of Publications and Information, the Benchmark Soils Project, and the Diagnostic Service Center. He visited the PEACESAT facility, and spent an afternoon and night on Kauai seeing selected outreach activities.

Other developments regarding UH College of Tropical Agriculture's commitment to the Pacific area are reported on page 5.

BIBLIOGRAPHY: JAPANESE  
PUBLICATIONS ON MICRONESIA

A new and important publication has come to our attention. The item is: A BIBLIOGRAPHY OF MICRONESIA COMPILED FROM JAPANESE PUBLICATION 1915 - 1945. It was compiled by SACHIKO HATANAKE with the assistance of MATORI YAMAMOTO AND HISAFUMI SAITO. The bibliography was edited and published earlier this year by: RESEARCH INSTITUTE FOR ORIENTAL CULTURES, GAKUSHUIN UNIVERSITY, 1-5-1 Mejiro, Toshima-Ku, Tokyo 171, Japan.

The bibliography has an introductory section (16 pages), "Micronesia under the Japanese mandate, 1914-1945," which reviews the Japanese era in Micronesia. Bibliographical entries are organized as follows:

NATURE: Physical Anthropology, Botany, Zoology, Geology, Oceanography and Limnology, Geophysics and Seismology, Medicine and Public Health

SOCIETY: Government Publication and Statistics, Ethnology and Folklore, Prehistory, Language, Geography, Travel and Expedition, Economy, General.

One of the compilers listed above, MS. MATORI YAMAMOTO, is a Ph.D. candidate, anthropology, University of Tokyo. She has conducted research in Western Samoa and is writing her dissertation. She is at the East-West Center, Culture Learning Institute.

#### OBITUARY KLAUS-FRIEDRICH KOCH

KLAUS-FRIEDRICH KOCH (1937-1979), professor of anthropology at Northwestern University and visiting professor at the American University in Cairo, died suddenly in Cairo this November. Koch received his Ph.D. (1967) from the University of California at Berkeley; his topic was conflict management among the Jale of West New Guinea. His first book, War and Peace in Jalemo: The Management of Conflict in Highland New Guinea (1974), was recently followed by a second, Logs in Current of the Sea: Neli Lifuka's Story of Kioa and the Vaitupu Colonists (1978). His most recent work, Patterns of Conflict Management: Essays in the Ethnography of Law (1979), contains many articles on the Pacific. Koch taught at Harvard University from 1967 until 1974 and was a Research Fellow in Oceania Ethnology at the Peabody Museum during this time. From 1974 through 1976, he was associated with the University of Virginia, the University of Pennsylvania and Bielefeld University in the West Germany. He joined the faculty at Northwestern University in 1976. His fieldwork was done in Western New Guinea, Fiji, Tuvalu and in recent years, in Morocco, Saudia Arabia, West Africa, the Arabian Peninsula, North Yemen and the Sudan. Although his geographical interests broadened, he remained with the topics of legal anthropology and conflict management. In August 1979 he attended a conference on Communication and Social Structure in the Pacific, held at the East-West Center in Honolulu, Hawaii.

A scholarship fund in his memory has been established at the University of California Berkeley. Contributions may be sent to Dr. Laura Nader, Department of Anthropology, University of California, Berkeley, California, 94720.

#### PIP GRADUATE

Ms. SADIE SUE RUFF, has completed her M.A. degree and will graduate fall semester, 1979. Ms Ruff's Plan B paper is entitled Tourism: Troubled Times for our Western Horizon? It is concerned with the economic and social impacts of tourism on Guam.

#### AUSTRALIAN PUBLICATIONS IN PIP OFFICE

Mr. Brian J. Meade, Australia's Consul-General in Honolulu, has generously arranged to provide the Pacific Islands Studies Program with publications containing material relevant to the Pacific region. They are:

Australian Foreign Affairs Record: A monthly report by the Australian Department of Foreign Affairs. Includes articles and statements on Australian Government views on many international questions.

Background: A small, topical weekly prepared by the Australian Department of Foreign Affairs to disseminate information on foreign policy questions. It contains considerable material on the Pacific.

Both publications are available for use in the PIP office. In addition, Consul-General Meade has also provided a copy of Australia and the Third World: Report of the Committee on Australia's Relations with the Third World, September, 1979, 375 pages. It also contains material on the Pacific and is available in the office.

#### HIGH SCHOOL TEXT: PACIFIC HISTORY

Mr. THOMAS P. HEALY, History Teacher, St. Louis High School, incorporates a considerable amount of Pacific history in his courses here in Honolulu. All teachers in Hawaii who wish to familiarize their students with the rest of the Pacific region face a common problem: materials for classroom use on the broader Pacific region are practically non-existent. Several years ago, Mr. Healy wrote a book entitled Pacific History for those who know nothing about Pacific History for his students. The book was copyrighted in 1975 and was privately printed. This 212 page volume has been successfully used at St. Louis High School, and Mr. Healy is currently revising it.

As many of our readers know, Pacific Islands Studies works in collaboration with the Pacific and Asian Affairs Council (PAAC) to reach High School students throughout the state. PAAC clubs in high schools are an extra curricular activity in which students learn more about Asia and the Pacific. Our outreach coordinator for the Pacific, Ms. KAREN KNUDSEN, works with teachers who sponsor and advise the PAAC clubs. This effort reaches approximately 4,000 high school students each year. We are currently attempting to determine how much interest PAAC clubs and other teachers and students might have in Healy's revised book. If there is sufficient interest, the program may assist in a wider distribution of the book for use in our schools. We request responses from any interested individuals.

#### SYMPOSIUM: OCEANIC AND AUSTRALIAN ABORIGINAL MUSIC RESEARCH

PIP faculty member, BARBARA SMITH, recently participated in the Intercongressional Symposium of the International Musicological Society, University of Adelaide, Adelaide Australia, September 24-30, 1979. The Symposium had as one of its three themes 'Oceanic and Australian Aboriginal Music Research'. The activity in this theme was a follow-up of the Pacific Islands emphasis of the International Folk Music Council Conference hosted by the Music Department of the University of Hawaii at Manoa, in cooperation with the Bishop Museum and the Polynesian Cultural Center in August 1977. Two full-morning sessions were devoted to this theme in which the following papers were presented:

- Stephen Wild (Aus): Warlbiri Music at Lajamanu, Northern Territory: Music as Model of Cultural Identities
- Mary Louise Brunton (Aus): Musical Structure as a Reflection of the Process of Acculturation among Detribalised Aboriginal people in South-eastern Australia
- Catherine Ellis (Aus): Musical Structure as an Objective Measure of Acculturation in Cross-cultural Education through Music
- Gordon Spearritt (Aus): Tasks of Research in the Music of Papua New Guinea: Towards the Twenty-First Century
- Barbara B. Smith (USA--UH Manoa): Some Implications for Ethnomusicology of Bilingual Education Programmes in Schools

- Jacqueline Pugh-Kitingan (USA): Language Communication and Instrumental Music in Papua New Guinea - Comments on the Huli and Sambeleke Cases
- Arthur Simon (W. Germany): The Present Stage of Ethnomusicological Research in New Guinea with Special Consideration of the Central Highlands of West Irian
- Thomas Aitken (Aus): Learning and Practicing the Sacred Flutes in the Middle Sepik of Papua New Guinea
- Florian Messner (Austria): Secret Music of the Malanggan Cult-Society on New Ireland, Papua New Guinea
- Francis Cameron (Aus): Intercultural Variants in the Music of East Aoban Communities (New Hebrides)

The sessions were chaired by Trevor Jones (Aus) and Ricardo Trimillos (USA-UH-Manoa). Barbara Smith's was the only paper referring to developments in Micronesia and Hawai'i.

COLLEGE OF TROPICAL AGRICULTURE  
SOUTH PACIFIC COMMISSION

The September 16, 1979 Newsletter reported on the August visit of South Pacific Commission Secretary-General M. YOUNG VIVIAN and Director of Programmes WILLIAM T. BROWN. In discussion with Manoa Chancellor DURWOOD LONG, an arrangement was proposed wherein the SPC could draw upon UH faculty for short term participation in training programs, seminars, and workshops at SPC's headquarters and elsewhere in the Pacific. The SPC can provide travel expenses and per diem. Chancellor Long indicated a willingness to have UH faculty involved in such a cooperative relationship. The Newsletter reported: "The potential to develop a working relationship between faculty and researchers in Hawaii and the SPC exists, and the realization of this potential will in part depend upon faculty response."

The college of Tropical Agriculture and Human Resources has been the first to respond to the SPC. The College reviewed the SPC's Work Programme (list of ongoing and new projects) for 1980. Over 40 members of the faculty have indicated a desire to work with the SPC, and Dr. E TRUJILLO was the first to be involved. The SPC's monthly newsletter for October reported: Twenty-five participants from the Marshall Islands, Ponape, Truk, and Yap attended a Territorial Training Course on Atoll Cultivation held in Majuro, Marshall Islands (Trust Territory of the Pacific Islands) from 15 to 25 October. The course was directed by the SPC Tropical Agriculturalist, Mr. MICHEL LAMBERT, assisted by Dr. E. TRUJILLO of the University of Hawaii.

SPC Director of Programmes, Mr. William T. Brown will pay another visit to the campus in January to further discuss work relationships between the SPC and the U of H.

The College of Tropical Agriculture and Human Resources (CTAHR) effort in the Pacific region was reported upon in an article "NEW PACIFIC RELATIONSHIPS EXPLORED" and which appeared in CTAHR's monthly newsletter for October:

The Governor's Office, U.H. administration, and the East-West Center are all directing attention to specific programs for interaction with other nations in the Pacific Basin. In the near future, new programs relationships will develop.

In the initial Sept. 24 meeting of CTAHR's Policy Committee for Program Development in the Pacific, Dean Furtick outlined new horizons for action in agriculture and related areas and focused on three specific issues.

First, the development of working relationships with the South Pacific Commission (SPC) provides a broad spectrum of opportunities to interact with the smaller Pacific Island Nations. In line with this issue, Bluebell Standal reported briefly on her work with SPC training workers in nutrition education.

Second, the University of the South Pacific (USP) is involved in expansion of a School of Agriculture at Alafua. USAID is now reviewing potential contractors for the US component of assistance to USP.

Third, potential joint programming with other US Pacific entities would encourage development of agriculture and forestry research and extension programs, and implementation and support of activities. Guam, the Mariana Islands, American Samoa, and others may be eligible to receive Hatch Act and other federal funds which could be pooled to develop collaborative programs.

The Policy Committee noted its agreement that there should be three "operating groups" to focus on these three areas, and noted the appointment of a Standing Committee on Pacific Island Affairs to handle the first of these three issues. Members of the Policy Committee are Jack Davidson, Shosuke Goto, Frank Hiob, Ned Kefford, Robert Kiste, Joe O'Reilly, Kenneth Otagaki, Peter Rotar, M. Ray Smith, Bluebell Standal, and Richard Stanley. Roger Ernst and George Nakasato were elected co-chairpersons of the Policy Committee.

In addition, Dean Shosuke Goto was asked to prepare a review of the program he has fostered using Peace Sat facilities for exchange of information on agricultural development problems with recommendations for continuation of that program.

Furthermore, it was agreed that Joe O'Reilly is to be convenor of an ad hoc group to take responsibility for the next steps in preparing the proposal for CTAHR's part in developing the School of Agriculture at Alafua.

The Standing Committee on Pacific Island Affairs met on Sept. 25, and received extensive submissions from most departments with suggestions for specific areas where CTAHR can be supportive of the SPC work program. Members also offered the names of faculty who may be traveling in the Pacific where some re-routine would permit participation in SPC activities. On the suggestion of Bill Hugh it was agreed that existing regulations on faculty travel need to be revised to bring them into line with policies enunciated by Chancellor Long during the course of his visit with Young Vivian, SPC Secretary General (See NEWS, September issue). The Committee is expecting to prepare a position paper to present at the October 6 meeting of the SPC in Noumea.

The Standing Committee elected Pete Garrod, from Agricultural and Resource Economics, as its Chairman. Other members include Barry Brennan, Mary Ellen Des Jarlais, Harris Gitlin, Barbara Harger, Bill Hugh, Nani Larsen, Al Martinez, James Moy, Roy Nishimoto, Peter Rotar, Bluebell Standal and Minoru Tamashiro.

#### EAST-WEST CENTER CONFERENCE AND PACIFIC DEVELOPMENT PROJECT

The East-West Center (EWC) has scheduled a "PACIFIC ISLANDS CONFERENCE: DEVELOPMENT THE PACIFIC WAY" to be held at the EWC on March 26-29, 1980. The EWC has proposed a several year program on Pacific Island Development. The March conference is being conceived as part of the program and an indication of the EWC's desire for greater identification with Pacific Island countries and to contribute to their development. A pre-conference planning meeting was held at the EWC October 29 - November 2, 1979. The following news item appeared in the November 9, 1979 edition of Intrachange, a weekly newsletter for EWC staff.

## TOPICS SELECTED FOR MARCH CONFERENCE ON PACIFIC ISLANDS

Six broad topics to be addressed at the "Conference on the Pacific Islands: Development the Pacific Way" in March at EWC were identified at a planning meeting that concluded Nov. 2.

Twelve participants from Pacific island countries and territories were involved in the planning meeting. The topics are:

1. Goals and Development Strategies for Social and Economic Development
2. The Pacific Islands in the World Community
3. Regional Cooperation
4. Government and Administration
5. Cultural Development and Preservation
6. Energy

Some specific issues to be discussed under these broad headings are the possibility of stronger intra-regional development programs, resource management and environmental policies, creation of employment opportunities, manpower development and demographic policies, development assistance policies, the appropriateness of existing administrative and political systems, and cultural preservation policies.

It is anticipated that discussions by Pacific Island leaders on these topics and others, based on their priority needs, will facilitate the development of concrete proposals for cooperative educational, research and development programs to be undertaken by the Center and other agencies and institutions working in the Pacific Islands.

Invitations to the March conference are being sent to the heads of governments from 23 Pacific Island countries and territories, as well as representatives from the U.S., Japan, France, West Germany, and regional and international organizations working in the region.

The March meeting is designed to provide the Center and other agencies and institutions guidance in the development of their programs. It will serve as a forum for the discussions of priorities and strategies for development among all political entities in the Pacific Islands.

The meeting also will provide an opportunity for representatives of countries and organizations from outside the region to gain an understanding of the special needs and problems of Pacific island countries and territories.

The keynote address will be given by the chairman of conference, Ratu Sir Kamisese K.T. Mara, prime minister of Fiji and member of the Executive Committee of the East-West Center's Boards of Governors.

The planning meeting participants were: DR. S. LANGI KAVALIKU, minister of education, works & civil aviation, Tonga, and pro-chancellor, University of the South Pacific; H.E. FRANCIS BUGOTU, secretary for foreign affairs, Honiara, Solomon Islands; JIOJI KOTOBALAVU, secretary for foreign affairs, Suva, Fiji; HANS KRUSE, director of the economic development, Govern-

ment of Western Samoa, Apia; RESTO MOSES, and LAZARUS SALII, administrator Community, Development Services, Office of the High Commissioner, Trust Territory of the Pacific Islands, Saipan, Northern Marianas; VAI REVA, deputy of central planning, Suva, Fiji; EDWARD J. SCANLAN, press officer, Government of American Samoa, Pago Pago; GYAN SINGH, administration officer, SPEC, Suva, Fiji; DONALD W.J. STEWART, director of administration, SPC, Noumea, New Caledonia; JOHN VULUPINDI, deputy secretary, Department of Finance, Port Moresby, Papua New Guinea; and Dr. PETER PIRIE, research associate, Pacific Islands Development Program, East-West Center.

PEACESAT SCHEDULE FOR DECEMBER/JANUARY

The PEACESAT system will be off air from December 20 - January 20. Transmission will resume January 21 at 5:00 p.m.

Pacific Islands Studies Program  
1755 Pope Road, EQ 31, Room 1  
University of Hawaii  
Honolulu, Hawaii 96822